



## Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Distr. limitada  
24 de septiembre de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### Junta de Comercio y Desarrollo

#### 59º período de sesiones

Ginebra, 17 a 28 de septiembre de 2012

### Proyecto de informe de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre su 59º período de sesiones

Celebrado en el Palacio de las Naciones, Ginebra, del 17 al 28 de septiembre  
de 2012

### Índice

	<i>Página</i>
Resumen del Presidente .....	2
Interdependencia: coordinación de los estímulos del crecimiento mundial .....	2

## Resumen del Presidente

### Interdependencia: coordinación de los estímulos del crecimiento mundial

1. En relación con este tema, la Junta examinó la vulnerabilidad actual de la economía mundial y los persistentes obstáculos que impedían una coordinación más eficaz de las medidas de estímulo. La interdependencia del mundo globalizado de hoy se había evidenciado no solo al estallar y propagarse la crisis, sino también en la experiencia de la recuperación. La economía mundial se estaba ralentizando y corría grandes riesgos de sufrir una desaceleración aún mayor. El aumento del desempleo y la persistencia de la crisis tenían gravísimas consecuencias humanas y, a juzgar por la experiencia de los países en desarrollo que habían pasado por situaciones análogas en decenios recientes, no solo existía el peligro de perder una década, sino también el de perder una generación. Era preocupante el hecho de que las medidas adoptadas para reactivar la economía en los países más desarrollados hubieran resultado ineficaces e incluso contraproducentes. Las desacertadas políticas de austeridad y los efectos del aumento de las disparidades de ingresos no hacían más que seguir frenando la demanda potencial. Las economías en desarrollo habían sido el motor del crecimiento desde 2006 pero no podían seguir llevando la carga de la recuperación mundial.

2. La eurozona era motivo de particular preocupación por su peso en la economía mundial y porque seguía siendo un mercado importante para muchas economías en desarrollo, a pesar de los esfuerzos de estas por volcarse más hacia los mercados nacionales y regionales.

3. En lo que a las políticas se refiere, el debate se centró en seis cuestiones principales:

a) El hecho de que la deuda pública de muchos países representara un elevado porcentaje de su producto interno bruto era consecuencia, y no motivo, de la crisis. Era un error intentar consolidar la deuda mediante la austeridad fiscal, pues ello podía agravar la inestabilidad y la contracción de la economía. El principal problema de la economía mundial era un déficit de la demanda; las restricciones fiscales y las reformas del mercado del trabajo lo agudizaban.

b) Las grandes disparidades de ingresos socavaban los esfuerzos destinados a aumentar la demanda. Era preciso adoptar medidas de redistribución y apoyo a los ingresos, en particular en los países desarrollados excedentarios. Una distribución de ingresos más equitativa también ayudaría a las economías en desarrollo o en transición que dependían más que en años anteriores de los mercados nacionales y regionales, pues de ese modo se ampliarían esos mercados y se contribuiría a sustentar un crecimiento sostenido e incluyente.

c) Los problemas que afectaban a la eurozona ponían de manifiesto que el euro no podía ser al mismo tiempo una moneda internacional y nacional. Para hacer frente a la crisis en los países de la periferia había varias soluciones posibles, entre otras un plan de tipo Marshall para elevar la productividad en esos países, el reequilibrio de la economía alemana, la condonación de la deuda, la reestructuración de las finanzas mediante la creación de bancos europeos que sustituyeran a los bancos nacionales y la redistribución de los ingresos y la riqueza. Sin ese tipo de medidas el euro podía llegar a derrumbarse.

d) Era preciso reformar las normas internacionales del comercio que debían basarse en los principios rectores del comercio equitativo, el fomento de la capacidad, el establecimiento de normas equilibradas y la buena gobernanza. La liberalización comercial

desenfrenada basada en argumentos sobre las cadenas de valor mundiales no beneficiaba a los países en desarrollo y debía replantearse. Era necesario iniciar una reforma del sistema financiero internacional para hacerlo más democrático y menos vulnerable a la volatilidad de los tipos de cambio.

e) También era preciso realizar un análisis de los problemas económicos del mundo que estuviera más orientado hacia las consecuencias humanas y menos centrado en el mercado y formular y fomentar medidas de estímulo. Los modelos convencionales que se enfocaban exclusivamente en las ganancias no tenían en cuenta los aspectos humanos y había llegado la hora de interesarse en la perspectiva de derechos humanos de los mercados de trabajo, la producción y el comercio.

f) La voluntad política y la concertación que existían al estallar la crisis se habían debilitado. Los países debían percatarse una vez más de que estaban "todos en el mismo barco". Las Naciones Unidas podían ser un centro importante de coordinación de las medidas de recuperación, pues ofrecían un foro incluyente en que todos los países, incluidos los pequeños, podían participar.

4. En el debate se analizó también cómo conciliar las medidas de expansión de la demanda con modos ecológicos de producción y consumo y la forma en que la profundización de la integración financiera y monetaria regional podía seguir beneficiando a los países en desarrollo, a pesar de los problemas que aquejaban actualmente a la eurozona.

---